

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2006 — 3111

[C — 2006/29103]

**20 JUILLET 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste des frais appréciés au coût réel afférents aux biens et services fournis aux étudiants qui ne sont pas considérés comme perception d'un droit complémentaire par les Hautes Ecoles, les Ecoles supérieures des Arts et les Instituts supérieurs d'Architecture**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 12, § 2, alinéa 11, inséré par le décret du 20 juillet 2005;

Vu l'avis du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique du 14 décembre 2005;

Vu l'avis du Conseil général des Hautes Ecoles du 19 janvier 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mars 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 avril 2006;

Vu la concertation avec les pouvoirs organisateurs du 10 mai 2006;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants reconnues au niveau communautaire du 10 mai 2006;

Vu l'avis 40.499/2 du Conseil d'Etat donné le 13 juin 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Vice-Présidente, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations extérieures;

Après délibération;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Ne sont pas considérés comme perception d'un droit complémentaire par une Haute Ecole, une Ecole supérieure des Arts ou un Institut supérieur d'Architecture, les frais appréciés au coût réel afférents aux biens et services fournis aux étudiants suivants :

1<sup>o</sup> les frais relatifs à l'accès et à l'utilisation des bibliothèques, médiathèques et locaux de convivialité ainsi qu'à l'équipement et au matériel au service de l'étudiant dans la mesure où ils sont accessibles en dehors des enseignements organisés par l'établissement;

2<sup>o</sup> les frais de syllabi, documents, photocopies et consommables à l'usage de l'étudiant ou liés à la gestion administrative des dossiers des étudiants;

3<sup>o</sup> les frais spécifiques inhérents à la finalité de la formation de l'étudiant, à savoir :

a) le matériel et équipement spécifiques;

b) les activités socioculturelles et voyages pédagogiques.

**Art. 2.** Avant de pouvoir mentionner les frais établis sur base de la liste visée à l'article 1<sup>er</sup>, dans son règlement des études, le pouvoir organisateur pour les Ecoles supérieures des Arts et les Instituts supérieurs d'Architecture ou les autorités de la Haute Ecole sont tenus de requérir un avis conforme auprès de la commission de concertation visée à l'article 3.

**Art. 3.** Dans chaque établissement visé par le présent arrêté, l'autorité en charge de l'élaboration du règlement des études crée une « commission de concertation » chargée de rendre un avis sur les frais réclamés aux étudiants par l'établissement en application de l'article 1<sup>er</sup>.

Cette commission est composée, à parts égales, de représentants de la direction pour les Ecoles supérieures des Arts et les Instituts supérieurs d'Architecture ou de représentants des autorités de la Haute Ecole pour les Hautes Ecoles, de représentants des membres du personnel de l'établissement et de représentants des étudiants. Dans les Ecoles supérieures des Arts et les Hautes Ecoles, les représentants des étudiants sont issus du Conseil étudiant. Le commissaire du Gouvernement assiste aux travaux de cette commission.

**Art. 4.** La commission de concertation est consultée lors du premier établissement de la liste de frais ainsi que lors de toute modification autre que l'indexation normale de ce montant.

**Art. 5.** Le montant des frais visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et mentionné dans le règlement des études est commun pour le type court à l'ensemble de l'institution.

Le montant des frais visés à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et mentionné dans le règlement des études est commun pour le type long à l'ensemble de l'institution.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année académique 2006-2007.

**Art. 7.** La Ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juillet 2006.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique  
et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 3111

[C — 2006/29103]

**20 JULI 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de lijst van de kosten bepaald naar hun werkelijke waarde met betrekking tot de aan de studenten geleverde goederen en verstrekte diensten die niet beschouwd worden als inning van een bijkomend recht door de Hogescholen, de Hogere Kunstscholen en de Hogere Instituten voor Architectuuronderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 12, § 2, elfde lid, ingevoegd bij het decreet van 20 juli 2005;

Gelet op het advies van de Hoge raad voor het Hoger kunstonderwijs van 14 december 2005;

Gelet op het advies van de Algemene raad van de hogescholen van 19 januari 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 april 2006;

Gelet op het overleg met de inrichtende machten van 10 mei 2006;

Gelet op het overleg met de verenigingen die de studenten vertegenwoordigen en die op gemeenschapsniveau erkend zijn, overleg gepleegd op 10 mei 2006;

Gelet op het advies nr. 40.499/2 van de Raad van State, gegeven op 13 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-Presidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden niet beschouwd als inning van een bijkomend recht door de Hogescholen, de Hogere Kunstscholen en de Hogere Instituten voor Architectuuronderwijs, de kosten bepaald naar hun werkelijke waarde met betrekking tot de aan de studenten geleverde goederen en verstrekte diensten die hierna volgen :

1<sup>o</sup> de kosten met betrekking tot de toegang tot en het gebruik van bibliotheken, mediatheken en levensplaatsen alsook de uitrusting en het materiaal ten dienste van de student in de mate dat deze toegankelijk zijn buiten het door de inrichting ingericht onderwijs;

2<sup>o</sup> de kosten van syllabi, documenten en consumable door de student gebruikt of gebonden aan het bestuurlijk beheer van studentendossiers;

3<sup>o</sup> de specifieke kosten die inherent zijn aan de finaliteit van de opleiding van de student, met name :

a) het specifieke materiaal en de specifieke uitrusting;

b) de sociaal-culturele activiteiten en de pedagogische reizen.

**Art. 2.** Alvorens in hun studiereglement de kosten bepaald op basis van de lijst bedoeld bij artikel 1 op te nemen, worden de inrichtende macht van de Hogere Kunstscholen en de overheid van de hogeschool ertoe gehouden het eensluidend advies aan te vragen van de overlegcommissie bedoeld bij artikel 3.

**Art. 3.** In iedere inrichting bedoeld in dit besluit, richt de overheid belast met het opstellen van het studiereglement een "overlegcommissie" op belast met het uitbrengen van een advies over de door de inrichting van de studenten vereiste kosten met toepassing van artikel 1.

Deze commissie, wordt, in gelijke delen, samengesteld uit vertegenwoordigers van de directie voor de Hogere Kunstscholen en de Hogere Instituten voor Architectuuronderwijs of vertegenwoordigers van de overheid van de hogeschool voor de hogescholen, vertegenwoordigers van de personeelsleden van de inrichting en vertegenwoordigers van de studenten. In de Hogere Kunstscholen en de Hogescholen, komen de vertegenwoordigers voort uit de Studentenraad. De Regeringscommissaris woont de werken van deze commissie bij.

**Art. 4.** De overlegcommissie wordt geraadpleegd bij de eerste redactie van de lijst van de kosten alsook bij elke andere wijziging dan de normale indexerings van dit bedrag.

**Art. 5.** Het bedrag van de kosten bedoeld bij artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en vermeld in het studiereglement is hetzelfde voor het korte type in geheel de instelling.

Het bedrag van de kosten bedoeld bij artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en vermeld in het studiereglement is hetzelfde voor het lange type in geheel de instelling.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking vanaf het academiejaar 2006-2007.

**Art. 7.** De Minister tot wier bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 juli 2006.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET